



Remplissez le présent formulaire pour demander des services en français. Pour plus de renseignements et des exemples, lisez la [Politique sur les services en français](#) de Tribunaux décisionnels Ontario, consultable sur le site internet [tribunalsontario.ca](http://tribunalsontario.ca).

Il est important que votre demande de services en français soit soumise au tribunal pertinent le plus tôt possible.

**REMARQUE :** Si vous avez présenté une demande, une requête, un appel ou une réponse en français, vous n'avez pas besoin de soumettre le présent formulaire de demande de services en français.

### A. Demande générale / Renseignements concernant l'appel

#### Renseignements sur l'auteur de la demande

- Je suis :  Appellant(e)/Requérant(e)  Intimé(e)  Locateur  Locataire  
 Représentant(e)  Coopérative  Membre de coop.  Partie ajoutée  
 Intervenant(e)  Témoin  Autre  
 Représentant(e) d'un client (veuillez indiquer le rôle du client dans l'instance) :

Prénom

Nom de famille

Adresse postale

Adresse électronique

Numéro de téléphone

#### Renseignements sur le dossier

Tribunal applicable :

- |                                                                                                  |                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Commission civile de l'Ontario sur la police (CCOP)                     | <input type="checkbox"/> Commission d'étude des soins aux animaux (CESA)                   |
| <input type="checkbox"/> Commission de la location immobilière (CLI)                             | <input type="checkbox"/> Commission ontarienne des libérations conditionnelles (COLC)      |
| <input type="checkbox"/> Commission de révision de l'évaluation foncière (CRÉF)                  | <input type="checkbox"/> Commission de révision des placements sous garde (CRPG)           |
| <input type="checkbox"/> Commission de révision des services à l'enfance et à la famille (CRSEF) | <input type="checkbox"/> Commission de la sécurité-incendie (CSI)                          |
| <input type="checkbox"/> Tribunal de l'aide sociale (TAS)                                        | <input type="checkbox"/> Tribunal d'appel en matière de permis (TAMP)                      |
| <input type="checkbox"/> Tribunal des droits de la personne de l'Ontario (TDPO)                  | <input type="checkbox"/> Tribunal de l'enfance en difficulté de l'Ontario (TEDO) - anglais |
| <input type="checkbox"/> Tribunal de l'enfance en difficulté de l'Ontario (TEDO) - français      |                                                                                            |

Numéro de dossier

Date de la demande (jj/mm/aaaa)

Date de l'audience prévue, le cas échéant (jj/mm/aaaa)

Forme actuelle de l'instance

- Vidéoconférence  Téléconférence  En personne  Par écrit  
 Instance n'est pas encore programmée

## B. Comment soumettre votre demande

Si votre dossier se trouve dans le Portail de Tribunaux décisionnels Ontario (PTDO) de la Commission de la location immobilière, vous devez télécharger la demande dûment remplie dans votre dossier en choisissant le document « Demande de services en français » de la liste des documents.

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez envoyer le formulaire dûment rempli, par courriel, à l'adresse électronique du tribunal pertinent :

Commission civile de l'Ontario sur la police <a href="mailto:OCPCregistrar@ontario.ca">OCPCregistrar@ontario.ca</a>	Commission d'étude des soins aux animaux <a href="mailto:ACRB.registrar@ontario.ca">ACRB.registrar@ontario.ca</a>
Commission de la location immobilière <a href="mailto:LTB@ontario.ca">LTB@ontario.ca</a>	Commission ontarienne des libérations conditionnelles <a href="mailto:OPBregistrar@ontario.ca">OPBregistrar@ontario.ca</a>
Commission de révision de l'évaluation foncière <a href="mailto:ARB.registrar@ontario.ca">ARB.registrar@ontario.ca</a>	Commission de révision des placements sous garde <a href="mailto:CFSRB@ontario.ca">CFSRB@ontario.ca</a>
Commission de révision des services à l'enfance et à la famille <a href="mailto:CFSRB@ontario.ca">CFSRB@ontario.ca</a>	Commission de la sécurité-incendie <a href="mailto:FSCregistrar@ontario.ca">FSCregistrar@ontario.ca</a>
Tribunal de l'aide sociale <a href="mailto:SBT.registrar@ontario.ca">SBT.registrar@ontario.ca</a>	Tribunal d'appel en matière de permis <a href="mailto:LATregistrar@ontario.ca">LATregistrar@ontario.ca</a>
Tribunal des droits de la personne de l'Ontario <a href="mailto:HRTO.registrar@ontario.ca">HRTO.registrar@ontario.ca</a>	Tribunal de l'enfance en difficulté de l'Ontario (anglais) <a href="mailto:OSET@ontario.ca">OSET@ontario.ca</a>
Tribunal de l'enfance en difficulté de l'Ontario (français) <a href="mailto:OSET@ontario.ca">OSET@ontario.ca</a>	

OU

envoyez la présente demande par la poste : 15, rue Grosvenor, rez-de-chaussée, Toronto ON M7A 2G6

### RÉSERVÉ AU BUREAU :

Demande décidée par :

Décision / Motifs :

### Collecte de renseignements

S'il est possible de répondre à votre demande de services en français sans prendre de décision judiciaire, le présent formulaire ne sera pas ajouté dans le dossier d'instance du tribunal; dans la plupart des cas, ni les autres parties ni le public n'y auront accès pendant l'instance. Cependant, il pourrait être divulgué conformément à la [Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée](#) (LAIPVP), laquelle prévoit des procédures de demande, des délais de réponse et des exceptions au droit d'accès.

Si une décision de justice doit être rendue concernant votre demande de services en français, le présent formulaire et les documents liés à l'instance pourraient être rendus publics dans la décision, l'ordonnance ou un autre document du tribunal, conformément à la [Politique d'accès aux documents](#) et à la *Loi de 2019 sur les documents décisionnels des tribunaux*. Les parties qui souhaitent préserver la confidentialité de documents ou renseignements doivent présenter au tribunal une requête en ordonnance de confidentialité.